



Dicembre 2022

Vaccinazione contro COVID-19 e l'influenza prima del servizio

Gentili signore, egregi signori,

nel mese di gennaio 2023 entrerete in servizio nella scuola reclute (SR).

Nel periodo d'inizio della SR invernale, oltre all'attuale pandemia di coronavirus, prevediamo anche un aumento dei casi d'influenza (ondata d'influenza). I sintomi dell'influenza sono molto simili a quelli di un'infezione da coronavirus (COVID-19): in entrambi i casi possono manifestarsi malessere, tosse, dolori muscolari e febbre.

La vaccinazione antinfluenzale riduce notevolmente il rischio di contrarre l'influenza, protegge da gravi complicazioni dovute a tale malattia (ospedalizzazione) e contribuisce a evitare ulteriori focolai. Le nostre statistiche mostrano che, nell'esercito, per le persone vaccinate il rischio di ammalarsi è nove volte inferiore e il rischio di un decorso grave è sei volte inferiore rispetto alle persone non vaccinate.

La presenza contemporanea dell'influenza e del coronavirus potrebbe portare a decorsi gravi nonché ad un sovraccarico dei sistemi sanitari civili e militari. Di conseguenza l'esercito applica severi concetti di protezione, in cui rientra anche la vaccinazione contro COVID-19 e antinfluenzale.

Per tali ragioni vi consiglio vivamente di farvi vaccinare prima del servizio contro COVID-19 e l'influenza.

A tale scopo vi offriamo la vaccinazione contro COVID-19 e antinfluenzale prima del servizio alle seguenti condizioni:

- la vaccinazione è facoltativa e per voi è gratuita;
- non viene computato alcun giorno di servizio (nessun soldo e nessuna indennità per perdita di guadagno IPG);
- la nostra offerta di vaccinazione vale solo:
 - presso un'**installazione del servizio sanitario** durante l'orario di apertura: centri medici o infermerie (cfr. lista dei contatti allegata);
 - previo **appuntamento telefonico**;
 - presentando l'**ordine di marcia** per la SR invernale 2023 e il **libretto delle vaccinazioni**.

Naturalmente potete anche farvi vaccinare contro l'influenza presso un medico civile, ma a vostre spese.

Al link seguente sono disponibili ulteriori informazioni sulla vaccinazione contro COVID-19 e l'influenza:

www.ufsp-coronavirus.ch/vaccinazione

www.vaccinarsicontrolinfluenza.ch/it/

Colgo l'occasione per augurarvi di iniziare la SR nel migliore dei modi e in piena salute!

Cordiali saluti

STATO MAGGIORE DELL'ESERCITO - SANITÀ MILITARE

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'A. Stettbacher', written in a cursive style.

Divisionario Andreas Stettbacher
Medico in capo dell'esercito

Va a

- Reclute SR I/2023
- Quadri SR I/2023

Telefonnummern der Medizinischen Zentren der Region (MZR)

Numéros de téléphone des centres médicaux des régions (CMR)

Numeri di telefono delle MZR

Bière	+41 58 482 36 00
Bure	+41 58 483 55 50
Chur	+41 58 480 22 82
Emmen	+41 58 461 33 44
Frauenfeld	+41 58 460 12 72
Monte Ceneri	+41 58 469 80 50
Payerne	+41 58 466 28 70
Sion	+41 58 461 52 11
Thun	+41 58 468 34 89
Wangen a.A.	+41 58 469 52 20

Telefonnummern der übrigen Krankenabteilungen der Regionen

Numéros de téléphone des autres infirmeries des régions

Numeri di telefono delle infermerie

Airolo	+41 58 460 73 51
Andermatt	+41 58 468 83 50
Bern	+41 58 464 44 47
Bremgarten	+41 58 466 84 40
Brugg	+41 58 461 03 28
Chamblon	+41 58 460 03 93
Colombier	+41 58 480 96 22
Drognens	+41 58 461 73 08
Herisau	+41 58 481 76 53
Isonne	+41 58 461 86 88
Kloten	+41 58 467 95 00
Liestal	+41 58 484 75 55
Reppischtal / Birmensdorf	+41 58 484 33 10
Stans	+41 58 467 55 50
Walenstadt	+41 58 466 37 88